

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

## Azienda Sanitaria de Sudtirol

**Leistungsverzeichnis für die fünfjährige Lieferung von Einwegelektroden für die Aufzeichnung des EKG-Signals für Langzeitkontrollen und anschließender Überwachung an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen (EC03/19)** **Capitolato speciale per la fornitura quinquennale di elettrodi monouso per la rilevazione della traccia elettrocardiografica e conseguente monitoraggio all'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano (EC03/19)**

Los lotto	Beschreibung	descrizione	Fünfjahresmenge quantità quinquennale
	<p><b>Allgemeine Eigenschaften der Elektroden für alle Lose (CND C020501):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- AG/AgCl-Sensoren</li> <li>- Die Elektroden müssen hochgradig leitfähig sein.</li> <li>- Die Interpretation des Ergebnisses muss in 100% der Test während der praktischen Prüfung gegeben sein. Produkte, die eine Menge von Artefakten generieren, welche die Interpretation des Testergebnisses unmöglich machen, werden von der Qualitätsbewertung ausgeschlossen werden.</li> <li>- Reizarme Klebstoffe: Produkte, die in mehr als einem Drittel der getesteten Patienten Hautirritationen ergeben, werden von der Qualitätsbewertung ausgeschlossen (das Ergebnis wird fotografische dokumentiert).</li> <li>- Jede Elektrode muss auf einer geeigneten Unterlage aufgebracht sein, die sich auf angemessene Weise der Anatomie des Patienten anpasst.</li> <li>- Alle angebotenen Produkte müssen frei von Latex sein.</li> <li>- Der Zuschlagsempfänger muss am Anfang der Lieferung eine Einweisung der wichtigsten Verwender in jedem Krankenhaus garantieren.</li> </ul>	<p><b>Caratteristiche generali degli elettrodi per tutti i lotti pena l'esclusione (CND C020501):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sensore Ag/AgCl</li> <li>- Gli elettrodi devono essere altamente conduttivi.</li> <li>- La lettura del tracciato deve essere garantita nel 100% dei casi testati durante le prove pratiche. Non verranno ammessi tutti i prodotti che generano una quantità di artefatti tale da rendere impossibile la lettura.</li> <li>- Adesivi e ipoallergenici: non verranno ammessi alla valutazione qualitativa finale tutti i prodotti che provocano irritazione cutanea in al meno un terzo dei pazienti testati (verrà prodotta documentazione fotografica).</li> <li>- Ogni elettrodo fornito dovrà essere dotato di idoneo supporto adatto a conformarsi in maniera adeguata al corpo del paziente.</li> <li>- Tutti i prodotti devono essere latex free.</li> <li>- Le ditte aggiudicatrici dovranno garantire all'inizio della fornitura la formazione ai principali utilizzatori in ogni ospedale.</li> </ul>	
1	<p><b>EKG-Elektrode für Erwachsene für diagnostisches Ruhe-EKG mit Bananensteckerkupplung 4mm.</b></p> <p>Die Erstverpackung darf nicht mehr als 100 Stück beinhalten und pro Blister müssen mindestens 5 und maximal 10 Elektroden angebracht sein.</p>	<p><b>Elettrodo per adulti per ECG diagnostico a riposo con attacco a banana da 4mm.</b></p> <p>Si richiede un confezionamento di minimo 5 e massimo 10 elettrodi per blister e non più di 100 pezzi per confezione.</p>	9.000.000
<b>CIG: 7852508E95</b>			
2	<p><b>EKG Elektrode für Erwachsene für Belastungs- EKG und Holter mit Knopfelektrode.</b></p> <p>Die Erstverpackung darf nicht mehr als 100 Stück beinhalten und pro Blister müssen mindestens 5 und maximal 10 Elektroden angebracht sein.</p>	<p><b>Elettrodo per adulti per ECG da sforzo e holter con attacco a bottone.</b></p> <p>Si richiede un confezionamento di minimo 5 e massimo 10 elettrodi per blister e non più di 100 pezzi per confezione.</p>	4.000.000
<b>CIG: 78525186D8</b>			

3	<b>EKG Elektrode für die Überwachung von Neugeborenen/Frühgeborenen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Standard DIN Sicherheitsstecker 1,5mm</li> <li>- Durchmesser nicht größer als 25mm (zu verstehen als Durchmesser oder als die längere Seite zwischen Länge und Breite)</li> <li>- Röntgentransluzent</li> <li>- Geeignet für die Verwendung im Incubator</li> <li>- Repositionierbar, weich, antidecubitus</li> <li>- Weiche Kabel, Länge 50-60cm, mit AAMI Farbleitsystem</li> <li>- Verpackung: 3 Stück pro Blister</li> </ul>	<b>Elettrodo per neonati/prematuri per monitoraggio:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Attacco DIN di sicurezza standard da 1,5mm</li> <li>- Dimensione non superiore a 25mm (inteso come diametro o la maggiore tra base e altezza) - radiotrasparente</li> <li>- Adatto all'utilizzo in incubatrice</li> <li>- Riposizionabile, morbido, antidecubito</li> <li>- Con cavetti lunghezza 50-60cm morbidi, muniti di codice colore AAMI</li> <li>- Confezionamento: 3 pezzi per blister</li> </ul>	60.000
	<b>EKG Elektrode für Neugeborene/ Kinder für Ruhe EKG:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bananenstecker 4mm</li> <li>- Größe: 28+-2mm zu 20+-2mm</li> <li>- Repositionierbar, weich, antidecubitus</li> <li>- Mit weichen Kabeln, Länge 50-60cm</li> <li>- Verpackung: mindestens 5 und maximal 10 Elektroden pro Blister</li> </ul>	<b>Elettrodo per neonati/ bambini per ECG diagnostico a riposo:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Attacco a banana da 4mm</li> <li>- Dimensione: 28+-2mm per 20+-2mm</li> <li>- Riposizionabile, morbido, antidecubito,</li> <li>- Con cavetti lunghezza 50-60cm morbidi</li> <li>- Confezionamento richiesto: minimo 5 e massimo 10 elettrodi per blister</li> </ul>	22.000
<b>CIG: 7852525C9D</b>			

Die genannten Mengen beruhen lediglich auf Schätzungen und sind daher nicht bindende Werte, welche im Zuge der Lieferung auf Grund der Erfordernisse des Sanitätsbetriebes nach oben bzw. nach unten schwanken können.

➤ Die Nichterfüllung der oben angeführten Mindestanforderungen bedeutet den Ausschluss vom Verfahren.

Die Zuschlagsempfänger müssen auf eigene Verantwortung und Kosten während der gesamten Vertragsdauer eine angemessene technische Ausbildung und Unterstützung gewährleisten (Medical Education), welche dem Personal des Sanitätsbetriebes einen korrekten Umgang mit den Produkten sowohl unter normalen als auch dringlichen Umständen ermöglicht.

Die Etikettierung für die Verfolgbarkeit des Produktes sowie die Verpackung müssen den gesetzlichen Vorgaben entsprechen.

I quantitativi indicati non sono vincolanti basandosi solamente su delle stime, di seguito possono variare in più ovvero in meno in base alle esigenze dell'Azienda Sanitaria.

➤ Il non adempimento dei requisiti minimi sopracitati comporta l'esclusione dalla procedura.

Gli aggiudicatari, a propria cura, onere e spese, devono svolgere, per tutta la durata del contratto di fornitura, un'opportuna attività di formazione e di affiancamento volta a formare il personale dell'Azienda Sanitaria al corretto utilizzo dei prodotti, in condizioni normali e di emergenza (Medical Education).

L'etichettatura per la tracciabilità del prodotto nonché il confezionamento devono essere conformi alle prescrizioni normative.